

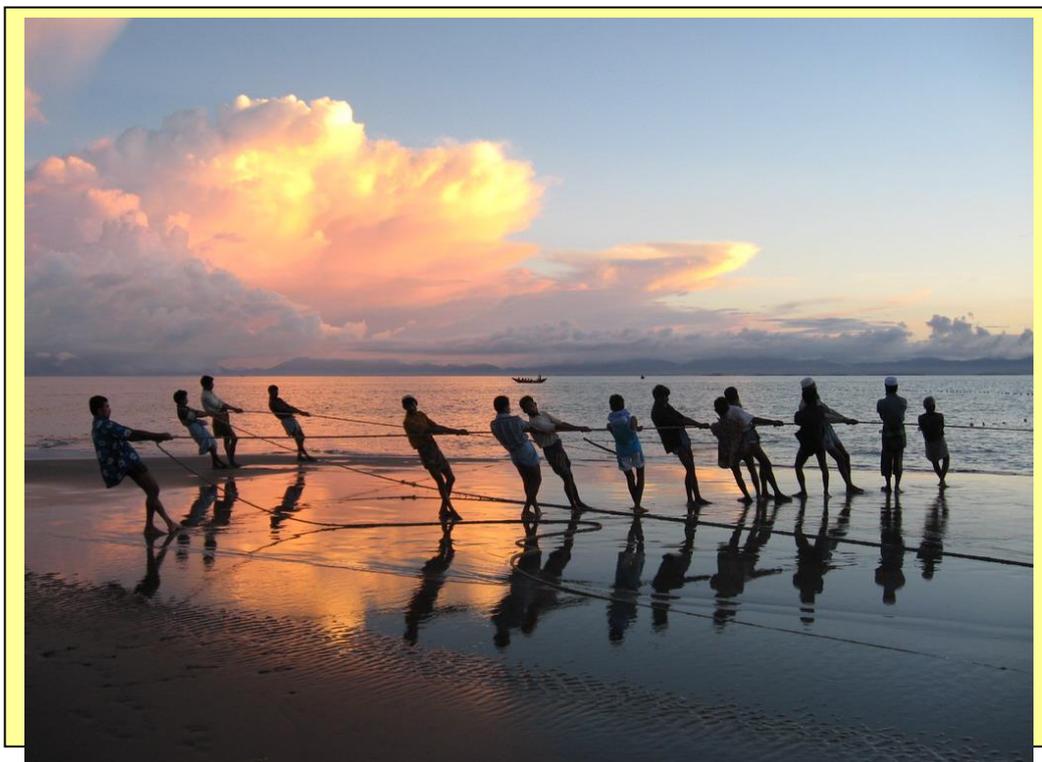
# Licence LLCER

(Langue, Littérature et Civilisations Etrangères et Régionales)

Parcours Asie & Pacifique

## Bilingue BENGALI / Langue 2

Année 2018 – 2019



### Sommaire

• Calendrier universitaire 2018-2019	2
• Journée de rentrée du département	3-5
• Contacts et équipe pédagogique	6
• La langue bengali	6-7
• Objectifs et débouchés de la formation LLCER bengali	7-8
• Les parcours de la LLCER bengali	8-9
• Les blocs d'enseignements de la LLCER	9-10
• Le cursus détaillé de la LLCER Bilingue bengali / Langue 2	11-16
• Les cursus détaillés (S3-S6) des langues 2	17-41
• Contrôle des connaissances	42-43

*Document non contractuel,  
sous réserve de modifications*

# CALENDRIER 2018-2019

## SEMAINE DE PRÉ-RENTRÉE

Du lundi 10 au samedi 15 septembre 2018

### Journée de rentrée du département Asie du Sud Himalaya

**Mardi 11 septembre 2018**

(De 13h à 18h30 – Présence obligatoire pour les étudiants de première année)

## RENTRÉE UNIVERSITAIRE

**Lundi 17 septembre 2018**

### PREMIER SEMESTRE

Du lundi 17 septembre 2018 au samedi 05 janvier 2019

Congés automne : du lundi 29 octobre au dimanche 04 novembre 2018

Congés hiver : du lundi 24 décembre 2018 au dimanche 06 janvier 2019

#### Examens du premier semestre

Du lundi 07 janvier au samedi 19 janvier 2019

### INTERSEMESTRE

Du lundi 21 janvier au dimanche 27 janvier 2019

### DEUXIÈME SEMESTRE

Du lundi 28 janvier au samedi 18 mai 2019

Congés hiver : du lundi 4 mars au dimanche 10 mars 2019

Congés printemps : lundi 22 avril au dimanche 5 mai 2019

#### Examens du second semestre

Du lundi 20 mai au samedi 01 juin 2019

### EXAMENS - 2<sup>NDE</sup> SESSION

Du mercredi 19 juin au samedi 06 juillet 2019

Journée de rentrée du département

## Asie du Sud et Himalaya

Mardi 12 septembre 2018



### 13h Amphi 3 ACCUEIL

- Présentation de l'établissement et du département
- La licence LLCER : structure et parcours

### 13h30 Amphi 3 / Salle 3.13 COURS DE CIVILISATION

Information sur les cours de civilisation communs à plusieurs langues du département.

<p><b>Amphi 3</b></p> <p>Bengali Hindi Ourdou Rromani Singhalais Tamoul Télougou</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Information sur les cours de civilisation obligatoires du bloc des enseignements fondamentaux : <i>ASU1A01a Initiation à l'histoire et à la géographie d'Asie du Sud (Semestre 1)</i> <i>ASU1B05a Initiation aux sociétés et aux religions d'Asie du Sud (Semestre 2)</i></li><li>- Vœux pour l'inscription dans les deux groupes de travaux dirigés de ASU1A01a</li></ul> <p><b>ATTENTION</b> : L'inscription dans les groupes est obligatoire. Les vœux exprimés lors de la réunion d'information seront respectés dans la mesure du possible. Les étudiants absents lors de cette séance d'inscription seront affectés d'office dans un groupe en fonction des disponibilités restantes, sans possibilité d'émettre un vœu. Aucun vœu émis par correspondance ne sera pris en compte. La liste des deux groupes de TD sera donnée de manière définitive lors de la première séance de TD de septembre, exceptionnellement commune à tous les étudiants.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Information sur les cours de civilisation optionnels de premier semestre du bloc des enseignements d'approfondissement : <i>ASU1A03d Introduction aux sciences sociales pour l'Asie du Sud 1</i> <i>ASU1A03b Introduction aux littératures sud-asiatiques</i> <i>ASU1A03e Outils pour l'apprentissage des langues d'Asie du Sud</i></li></ul>
<p><b>Salle 3.13</b></p> <p>Népal Tibétain</p>	<p>Information sur les cours de civilisation Népal / Tibet des premier et second semestres :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Information sur les enseignements fondamentaux : <i>HAS1A04A : Histoire du Népal</i> <i>HAS1A05A et HAS 1B05A : Histoire du Tibet 1 et 2</i> <i>HAS1A02 et HAS 1B02 : Géographie du domaine himalayen 1 et 2</i> <i>HAS1A01A et HAS1B01A : Culture et société du Népal et de l'Himalaya 1 et 2</i> <i>HAS2B05A : Culture et société du monde tibétain</i></li><li>- Information sur les enseignements optionnels : <i>HAS2A09 : Art et architecture du Népal et HAS 2B09 : Art et architecture du Tibet</i> <i>REL3A03A : Le bouddhisme Theravada</i></li></ul>

<i>REL3A03B : Le bouddhisme Mahayana</i> <i>REL 3B03C : Le bouddhisme Vajrayana</i>
--

## 14h -16h LA BULAC ET LE CSIRN

Les étudiants seront répartis en deux groupes : Groupe 1 BULAC de 14h00 à 15h00 et CSIRN de 15h00 à 16h00 - Groupe 2 CSIRN de 14h00 à 15h00 et BULAC de 15h00 à 16h00

- **La BULAC** (Bibliothèque Universitaire des Langues et Civilisations) : visite, présentation des collections dans les différentes écritures, présentation du catalogue, point historique sur les collections ASU et Tibet de la bibliothèque, ressources électroniques, inscription, etc.

Cette découverte de la BULAC comportera une visite guidée et un atelier de formation. Les étudiants sont vivement invités à procéder à leur inscription en ligne sur le site de la BULAC ([www.bulac.fr](http://www.bulac.fr)) avant le 13 septembre.

- **Le CSIRN** (Centre des Systèmes d'Information et des Ressources Numériques) : visite et présentation des équipements et des ressources disponibles (salle informatique en libre service et salle multimédia en libre service).

Cette découverte du CSIRN comportera une visite guidée du centre et deux ateliers de formation. Le premier sera consacré à l'activation du compte numérique et à la plateforme Moodle. Le second sera consacré au laboratoire multimédia utilisé pour les cours.

## 16h – 17h Salle 3.03 ACCUEIL AU SEIN DU DÉPARTEMENT

Autour d'un buffet aux saveurs sud-asiatiques et himalayennes, l'équipe pédagogique du département et les étudiants des promotions antérieures accueillent les nouveaux étudiants.

## 17h-18h30 RÉUNIONS DES SECTIONS DE LANGUE

Les étudiants sont conviés à assister à la réunion d'information organisée par les enseignants de la section de langue dont ils dépendent. Au cours de cette réunion, les enseignants de la section présentent le programme des enseignements, l'organisation des cours et des examens, ainsi que tous les autres points importants pour bien débuter l'année universitaire et bien construire son cursus.

- Bengali      Salle 3.06
- Hindi \*      Salle 3.08
- Népalais    salle 3.07
- Ourdou      Salle 3.12
- Rromani     Salle 3.10
- Singhalais  Salle 3.14
- Tamoul      Salle 3.16
- Télougou    Salle 3.17
- Tibétain     Salle 3.13

\* **ATTENTION !** Pour chaque enseignement de langue hindi, les étudiants sont répartis en deux groupes. Les inscriptions dans les groupes sont enregistrées à l'issue de la réunion d'information. L'inscription dans les groupes est **OBLIGATOIRE**. Les étudiants absents lors de cette séance d'inscription seront affectés d'office dans les groupes en fonction des disponibilités restantes.

### **Contacts et équipe pédagogique**

- Directeur du département ASU : M. Laurent Maheux, [laurent.maheux@inalco.fr](mailto:laurent.maheux@inalco.fr)
- Secrétariat pédagogique, bureau 3.23 : M. Julien Boudet, [julien.boudet@inalco.fr](mailto:julien.boudet@inalco.fr) ; [secretariat.asu@inalco.fr](mailto:secretariat.asu@inalco.fr)
- Responsable de la LLCER Bengali : M. Philippe Benoît [philippe.benoit@inalco.fr](mailto:philippe.benoit@inalco.fr)
- Responsable relations internationales : M. Shahzaman Haque, [shahzaman.haque@inalco.fr](mailto:shahzaman.haque@inalco.fr)

#### **Equipe pédagogique pour les enseignements de langue bengali :**

M. Philippe Benoît	Maître de conférences	langue/littérature/civilisation <a href="mailto:philippe.benoit@inalco.fr">philippe.benoit@inalco.fr</a>
Mme Sahana Bar Chakravarti	Répétitrice	langue/littérature <a href="mailto:sahana.barchakravarti@inalco.fr">sahana.barchakravarti@inalco.fr</a>
M. Olivier Bougnot	Chargé de cours	langue/littérature/civilisation <a href="mailto:bougnot66@yahoo.com">bougnot66@yahoo.com</a>
M. Jérémie Codron	Chargé de cours	civilisation <a href="mailto:jeremie.codron@gmail.com">jeremie.codron@gmail.com</a>
M. Hassan Khan	Chargé de cours	langue <a href="mailto:iHassanCann@me.com">iHassanCann@me.com</a>

### **Le bengali**

Le bengali, « bangla » pour ses locuteurs, est la langue nationale du Bangladesh et l'une des langues reconnues par la Constitution de l'Inde, où il est langue officielle des états du Bengale-Occidental et de Tripura. Il y a de nombreux émigrés bengalis dans le monde, majoritairement en Angleterre et en Amérique du Nord. Au total, ce sont plus de 250 millions de personnes dans le monde qui parlent le bengali, ce qui le place au 5<sup>ème</sup> ou 6<sup>ème</sup> rang des langues du monde. Depuis une quinzaine d'années, la France compte un nombre régulièrement croissant d'immigrés et de réfugiés du Bangladesh.

Une des plus orientales des langues indo-européennes, le bengali fait partie du groupe indo-aryen dominant dans l'Inde du Nord. Il a beaucoup emprunté au prestigieux sanskrit, mais il a aussi absorbé un apport lexical arabo-persan considérable. L'écriture, de type syllabique, est proche de la devanagari qui note le hindi. Il existe un bengali commun aux médias et à l'expression académique des deux côtés de la frontière indo-bangladaise. Mais, surtout au Bangladesh, les dialectes régionaux gardent une originalité très marquée et vivante.

Le bengali est riche d'une littérature également développée dans ses formes savantes et populaires, anciennes ou modernes. La littérature médiévale, d'inspiration essentiellement religieuse et presque exclusivement en vers, se développe du 17 au 18ème siècle. Son étude montre que le bengali est l'héritage commun des musulmans et des hindous du Bengale et offre à ce titre un intérêt pour la connaissance de l'islam non-arabe aussi bien que pour l'approche de l'hindouisme. Le 19ème siècle voit l'émergence d'une littérature radicalement renouvelée, où la prose trouve ses lettres de noblesse. La ville de Calcutta, capitale de l'Inde britannique jusqu'en 1911, devient le centre de la rencontre intellectuelle avec l'Occident. La littérature moderne commence vraiment avec Tagore, prix Nobel de littérature en 1913, qui a pratiqué avec génie tous les genres littéraires et artistiques. Depuis 1947, et plus encore depuis l'indépendance du Bangladesh en 1971, s'affirme dans cette partie orientale du Bengale une littérature qui acquiert progressivement une personnalité distincte. Le cinéma occupe une place importante dans la création artistique au Bengale, appréciée en France par la projection des œuvres de Satyajit Ray et de Ritwik Ghatak. Les chanteurs bauls sont un autre aspect de la culture bengali qui depuis quelques années suscite l'attrait du public occidental.

*Le bengali peut être présenté comme deuxième langue ou langue facultative à certains concours du Ministère des Affaires Etrangères.*

## **Objectifs et débouchés de la formation**

Le bengali, septième langue du monde par le nombre de ses locuteurs natifs est enseigné en France seulement à l'INALCO, au sein d'un institut où plusieurs autres langues proches, voire complémentaires, sont aussi enseignées (hindi, ourdou, persan en particulier) ; il n'existe en Europe qu'un autre endroit où un cursus comparable est proposé (SOAS, Londres). Aux Etats-Unis, où plusieurs universités proposent des enseignements de bengali, il ne s'agit pas de diplômes complets, mais seulement de compléments à d'autres diplômes.

### **Débouchés :**

- diplomatie : le bengali peut être pris comme deuxième langue orientale au concours des Affaires Etrangères.
- traduction juridique et sociale : le nombre de bengalophones (généralement peu compétents en français) augmente régulièrement depuis plusieurs années, composé d'immigrants et de réfugiés statutaires ; la situation souvent précaire de ces immigrés requiert des travaux de traduction d'actes officiels d'état-civil et autres, de documents de demande d'asile, médicaux, scolaires, juridiques qui nécessitent des traducteurs qualifiés, jusqu'à maintenant très peu nombreux en France ; la même situation existe dans d'autres pays de l'Union Européenne (Italie, Espagne, Portugal notamment), où aucun enseignement de bengali n'existe.
- interprétariat juridique et social : même situation que ci-dessus (plusieurs de nos anciens étudiants diplômés de l'INALCO ont pu travailler dans ce domaine depuis cinq ans environ, notamment en relation avec ou au sein de l'OFPRA et de la Cour Nationale du Droit d'Asile, CNDA).
- traduction littéraire : la littérature bengalie jouit d'un grand prestige et présente une extrême richesse, tant dans les domaines médiévaux que modernes et contemporains ; la demande en traduction littéraire existe, même si elle reste irrégulière (plusieurs de nos anciens étudiants diplômés ont pu effectuer des travaux rémunérés dans ce domaine au cours des dix dernières années).
- recherche : trois grands axes de recherche nécessitent une bonne connaissance du bengali :
  - a) recherche en langue et littérature (outre le bengali, ce domaine concerne des étudiants de littérature comparée et tout spécialement d'anglais, langue très présente dans l'histoire culturelle et

littéraire du Bengale, et compte tenu du développement de la littérature indienne de langue anglaise, dans laquelle des auteurs bengalis ont bonne place) ;

b) recherche en anthropologie et ethnologie du Bengale, en liaison notamment avec l'EHESS.

c) recherche en histoire et sciences politiques (ce domaine s'avérant particulièrement porteur depuis quelques années, avec le développement et l'intérêt accrus des études sur le monde islamique contemporain et les relations entre islam et politique, avec une portée géostratégique de premier ordre). Plusieurs de nos anciens étudiants sont actuellement lancés dans des programmes de recherche dans ces divers domaines.

- enseignement : le nombre de bengalophones augmentant régulièrement depuis plusieurs années, composé d'immigrants et de réfugiés statutaires, des enseignants de français à compétences bengalophones seraient souhaitables ; de même des enseignants de bengali francophones, pour les besoins de la deuxième génération.

- psychiatrie et psychologie : le nombre de bengalophones augmentant régulièrement depuis plusieurs années, composé d'immigrants et de réfugiés statutaires, souvent en situation de fragilité, les besoins en ce domaine se font pressants ; le développement de l'ethnopsychiatrie depuis quelques années renforce la nécessité d'une bonne connaissance de la langue et de la culture du Bengale dans le cadre d'une pratique psychothérapique efficace (une de nos anciennes étudiantes a inauguré avec succès cette filière d'activité promise à un développement considérable).

- travail humanitaire : les besoins humanitaires du Bangladesh sont colossaux ; à ceux-ci s'ajoutent ceux du Bengale indien ; le travail de terrain avec des ONG et autres organismes humanitaires nécessite une connaissance de la langue locale tant pour des besoins pratiques que de management de l'intervention humanitaire (plusieurs anciens étudiants travaillent dans ce domaine).

- tourisme : le tourisme est un secteur en développement en Inde et au Bangladesh.

- économie : les échanges commerciaux et industriels entre la France et le Bangladesh se développent depuis une vingtaine d'années (textile, confection, chantiers navals en particulier).

## **Les parcours de la LLCER bengali**

Au terme de la première année, l'étudiant inscrit en LLCER Asie & Pacifique - Bengali choisit un parcours :

- Parcours régional Asie et Pacifique - Bengali
- Parcours bilingue Bengali / langue 2
- Parcours professionnalisant – Bengali

### **Parcours Asie & Pacifique - Bengali**

A partir de la deuxième année, la formation du parcours "Asie & Pacifique - Bengali " de la LLCER vise à donner aux étudiants des compétences linguistiques et des connaissances civilisationnelles beaucoup plus poussées que dans les autres parcours.

### **Parcours bilingue - Bengali / Langue 2**

A partir de la deuxième année, les étudiants inscrits en LLCER Bengali ont la possibilité d'opter pour un parcours bilingue. Les enseignements fondamentaux (langue bengali et civilisation 118 ects) sont identiques à ceux des autres parcours. Les enseignements de la seconde langue, qui totalisent 48 ects pour un volume horaire de formation de 420 heures en moyenne, se substituent à la presque totalité des cours transversaux et d'approfondissement proposés dans les autres parcours.

Les langues pouvant être choisies en seconde langue sont : népal, ourdou, pashto, persan, romani, sanskrit (à Paris-3), singhalais, tamoul, télougou, tibétain.

Pour plus d'information sur ce parcours, consultez la brochure "LLCER - Bilingue Bengali / Langue 2".

## Parcours professionnalisant - Bengali

A partir de la deuxième année, cinq parcours professionnalisant sont ouverts aux étudiants inscrits en LLCER Bengali :

- Commerce international
- Communication et formation interculturelle
- Didactique du français langue étrangère
- Relations internationales
- Traitement numérique multilingue

Les enseignements fondamentaux (langue bengali et civilisation 118 ects) sont identiques à ceux des autres parcours. Le contenu et la répartition des enseignements transversaux et d'approfondissement varient en fonction du parcours professionnel choisi. Pour plus d'information, consultez les brochures propres à ces parcours "pro".

## Les blocs d'enseignements de la LLCER

La licence LLCER, comporte quatre blocs d'enseignements : fondamentaux, transversaux, d'approfondissement, d'ouverture.

Les enseignements fondamentaux (langue bengali et civilisation 118 ects) sont communs à tous les parcours. Les enseignements transversaux, d'approfondissement et d'ouverture varient en fonction du parcours choisi.

<b>Enseignements fondamentaux</b>	Les enseignements fondamentaux comprennent les enseignements de langue bengali (799,5h) et de civilisation (201,5h). Ils sont communs à tous les parcours (Asie & Pacifique, professionnalisant, bilingue).
<b>Enseignements disciplinaires transversaux</b>	Les enseignements transversaux de L1 (méthodologie, bureautique, anglais) sont communs à tous les parcours. A partir du S3, l'étudiant en parcours régional "Asie & Pacifique" choisit une discipline (littérature, linguistique, histoire, anthropologie, etc). A l'exception de la préparation au C2i, ces enseignements sont absents des parcours professionnalisants et du parcours bilingue.
<b>Enseignements d'approfondissement</b>	Les enseignements d'approfondissement sont propres à chaque parcours (régional, professionnalisant, bilingue) et en font sa spécificité. Pour le parcours régional "Asie & Pacifique", il s'agit exclusivement d'enseignements de civilisation. Pour le parcours bilingue, il s'agit essentiellement d'enseignements de la deuxième langue.
<b>Enseignements d'ouverture</b>	Les enseignements d'ouverture sont à choisir librement dans toute l'offre de cours de l'INALCO (langue, civilisation, enseignement disciplinaire, etc.) dans ou hors du département d'Asie du Sud.

## LLCER - Bilingue Bengali / Langue 2

Les langues pouvant être choisies en seconde langue sont : Bengali, Hindi, Népal, Ourdou, Pashto, Persan, Rromani, Sanskrit, Singhalais, Tamoul, Télougou, Tibétain

Les plannings des cours des langues enseignées dans le département Asie du Sud (Bengali, Hindi, Népal, Ourdou, Pashto, Rromani, Singhalais, Tamoul, Télougou, Tibétain) sont conçus de manière à ce qu'il n'y ait pas de chevauchement entre les cours des différentes langues. Nous ne pouvons garantir

l'absence de chevauchement avec les cours des langues enseignées dans un autre département (Persan du département Eurasie) ou dans une autre université (le Sanskrit est enseigné à Paris3).

<b>Licence LLCER Bilingue Bengali / Langue 2 - 180 ECTS</b>							
<b>Répartition des enseignements et des crédits (ects)</b>							
	<b>S1</b>	<b>S2</b>	<b>S3</b>	<b>S4</b>	<b>S5</b>	<b>S6</b>	<b>ects</b>
<b>Enseignements fondamentaux</b>	24	24	20	20	15	15	118
<b>Enseignements transversaux</b>	3	3	1	1	-	-	8
<b>Enseignements d'approfondissement</b>	3	3	-	-	-	-	6
<b>Langue 2</b>	-	-	9	9	15	15	48
<b>Enseignements d'ouverture</b>	-	-	-	-	-	-	0
<b>ects</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>180</b>

<b>Licence LLCER Bilingue Bengali / Langue B – de 1527 à 1701 heures</b>							
<b>Répartition des volumes horaires</b>							
	<b>S1</b>	<b>S2</b>	<b>S3</b>	<b>S4</b>	<b>S5</b>	<b>S6</b>	<b>Total</b>
<b>Enseignements fondamentaux</b>	156h (117h)*	156h (117h)*	175,5h (130h)*	175,5h (149,5h)*	169h (143h)*	169h (143h)*	1001h (799,5h)*
<b>Enseignements disciplinaires transversaux</b>	39h	39h	19,5h	19,5h	-	-	117h
<b>Enseignements d'approfondissement</b>	19,5h	19,5h	-	-	-	-	39h
<b>Langue B</b>	-	-	de 65h à 110h	de 65h à 130h	de 104h à 136h	de 104h à 136h	de 338h à 512h
<b>Enseignements d'ouverture</b>	-	-	-	-	-	-	0h
* Nombre d'heures de langue bengali + langue 2	117h	117h	de 195h à 240h	de 204,5h à 279,5h	de 247h à 279h	de 247h à 279h	de 1127,5h à 1311,5h

## Détail du cursus Bengali

<b>S1 – Première année, premier semestre</b>		<b>30</b>	<b>16h30</b>
<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>Enseignements fondamentaux de langue</b>		<b>18</b>	<b>9h</b>
<b>BEN1A14</b>	<b>Structures fondamentales du bengali 1</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>BEN1A14a</i>	<i>Grammaire appliquée du bengali 1</i>	3	2h
<i>BEN1A14b</i>	<i>Exercices structuraux en bengali 1 (travail personnel encadré)</i>	3	1h
<b>BEN1A15</b>	<b>Bengali oral 1</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>BEN1A15a</i>	<i>Phonologie du bengali</i>	3	1h30
<i>BEN1A15b</i>	<i>Conversation élémentaire en bengali 1</i>	3	1h30
<b>BEN1A16</b>	<b>Bengali écrit 1</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>BEN1A16a</i>	<i>Ecriture du bengali</i>	3	1h30
<i>BEN1A16b</i>	<i>Lecture du bengali</i>	3	1h30
<b>Enseignements fondamentaux de civilisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
<b>ASU1A01</b>	<b>Initiation à l'histoire et à la géographie d'Asie du Sud</b>	<b>6</b>	
<i>ASU1A01a</i>	<i>Initiation à l'histoire et à la géographie d'Asie du Sud (Cours magistral de 2 heures et TD de 1h)</i>	6	3h
<b>Enseignements transversaux</b>		<b>3</b>	<b>3h00</b>
<i>MET1A11</i>	<i>Méthodologie des études supérieures en sciences sociales 1</i>	1.5	1h30
<i>ANG1A11</i>	<i>Langue de travail : Anglais 1</i>	1.5	1h30
<b>Enseignements d'approfondissement</b>		<b>3</b>	<b>1h30</b>
	<b>Introduction aux disciplines d'Asie du Sud</b> Un cours au choix parmi les trois :	<b>3</b>	
<i>ASU1A03d</i>	<i>Introduction aux sciences sociales pour l'Asie du Sud 1</i>	3	1h30
<i>ASU1A03b</i>	<i>Introduction aux littératures sud-asiatiques</i>	3	1h30
<i>ASU1A03e</i>	<i>Outils pour l'apprentissage des langues d'Asie du Sud</i>	3	1h30

<b>S2 – Première année, deuxième semestre</b>		<b>30</b>	<b>16h30</b>
<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>Enseignements fondamentaux de langue</b>		<b>18</b>	<b>9h</b>
<b>BEN1B14</b>	<b>Structures fondamentales du bengali 2</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>BEN1B14a</i>	<i>Grammaire appliquée du bengali 2</i>	3	2h
<i>BEN1B14b</i>	<i>Exercices structuraux en bengali 2 (travail personnel encadré)</i>	3	1h
<b>BEN1B15</b>	<b>Bengali oral 2</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>BEN1B15a</i>	<i>Compréhension du bengali oral</i>	3	1h30
<i>BEN1B15b</i>	<i>Expression orale en bengali</i>	3	1h30
<b>BEN1B16</b>	<b>Bengali écrit 2</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>BEN1B16a</i>	<i>Lecture de textes en bengali</i>	3	1h30
<i>BEN1B16b</i>	<i>Expression écrite en bengali</i>	3	1h30
<b>Enseignements fondamentaux de civilisation</b>		<b>6</b>	<b>3h00</b>
<b>ASU1B05</b>	<b>Initiation aux sociétés et aux religions d'Asie du Sud</b>	<b>6</b>	
<i>ASU1B05a</i>	<i>Initiation aux sociétés et aux religions d'Asie du Sud</i>	6	3h00
<b>Enseignements transversaux</b>		<b>3</b>	<b>3h00</b>
<i>MET1Bxxx</i>	<i>Méthodologie des études supérieures en sciences sociales 2</i>	1.5	1h30
<i>ANG1B11a</i>	<i>Langue de travail : Anglais 2</i>	1.5	1h30
<b>Enseignements d'approfondissement</b>		<b>3</b>	<b>1h30</b>
	<b>Introduction aux cultures</b> Un cours au choix parmi les trois :	<b>3</b>	
<i>ASU1B03d</i>	<i>Introduction aux sciences sociales pour l'Asie du Sud 2</i>	3	1h30
<i>ASU1B03c</i>	<i>Musique et arts d'Asie du Sud</i>	3	1h30
<i>SAN1B01a</i>	<i>Initiation au sanskrit</i>	3	1h30
<b>Enseignements d'ouverture</b>		<b>0</b>	<b>0h00</b>

<b>S3 – Deuxième année, premier semestre</b>		<b>30</b>	<b>20h30</b>
<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
Enseignements fondamentaux de langue		<b>14</b>	<b>10h</b>
<b>BEN2A01</b>	<b>Grammaire avancée du bengali 1</b>	<b>4</b>	<b>2h</b>
<b>BEN2A02</b>	<b>Bengali oral 3</b>	<b>4</b>	<b>3h</b>
<i>BEN2A02a</i>	<i>Poésie bengalie</i>	2	1h30
<i>BEN2A02b</i>	<i>Conversation en bengali 1</i>	2	1h30
<b>BEN2A03</b>	<b>Bengali écrit 3</b>	<b>4</b>	<b>3h</b>
<i>BEN2A03a</i>	<i>Lecture de prose bengalie contemporaine 1</i>	2	1h30
<i>BEN2A03b</i>	<i>Rédaction en bengali 1</i>	2	1h30
<b>BEN2A04</b>	<b>Travail personnel encadré en bengali 1 (bibliothèque)</b>	<b>2</b>	<b>2h</b>
Enseignements fondamentaux de civilisation		<b>6</b>	<b>3h30</b>
<b>ASU2A03</b>	<b>Sociétés et religions d'Asie du Sud 1</b>	<b>3</b>	
<i>ASU2A23a</i>	<i>Sociétés et religions d'Asie du Sud 1</i>	3	2h00
<b>ASU2A01</b>	<b>Histoire du Bengale (Bangladesh et Bengale indien)</b>	<b>3</b>	
<i>ASU2A01A</i>	<i>Histoire du Bengale (Bangladesh et Bengale indien)</i>	3	1h30

Enseignements transversaux		<b>1</b>	<b>1h30</b>
C2i (obligatoire)		1	1h30
Enseignements d'approfondissement		<b>0</b>	<b>0h00</b>
<b>Langue 2</b>		<b>9</b>	
	<b>Consultez le module de la seconde langue choisie.</b> <b>(pp. 15-s)</b>	9	
Enseignements d'ouverture		<b>0</b>	<b>0h00</b>

<b>S4 – Deuxième année, deuxième semestre</b>		<b>30</b>	<b>20h30</b>
<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>Enseignements fondamentaux de langue</b>		<b>17</b>	<b>11h30</b>
<b>BEN2B01</b>	<b>Grammaire avancée du bengali 2</b>	<b>4</b>	<b>2h</b>
<b>BEN2B02</b>	<b>Bengali oral 4</b>	<b>4</b>	<b>3h</b>
<i>BEN2B02a</i>	<i>Cinéma bengali</i>	<i>2</i>	<i>1h30</i>
<i>BEN2B02b</i>	<i>Conversation en bengali 2</i>	<i>2</i>	<i>1h30</i>
<b>BEN2B03</b>	<b>Bengali écrit 4</b>	<b>4</b>	<b>3h</b>
<i>BEN2B03a</i>	<i>Lecture de prose bengalie contemporaine 2</i>	<i>2</i>	<i>1h30</i>
<i>BEN2B03b</i>	<i>Rédaction en bengali 2</i>	<i>2</i>	<i>1h30</i>
<b>BEN2B04</b>	<b>Travail personnel encadré en bengali 2 (bibliothèque)</b>	<b>2</b>	<b>2h</b>
<b>BEN2B05</b>	<b>Civilisation bengalie</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>

<b>Enseignements fondamentaux de civilisation</b>		<b>3</b>	<b>2h00</b>
<b>ASU2B05</b>	<b>Histoire de l'Inde moderne et contemporaine (XVIIIe-XXe s)</b>	<b>3</b>	
<i>ASU2B05a</i>	<i>Histoire de l'Inde moderne et contemporaine (XVIIIe-XXe s)</i>	<i>3</i>	<i>2h00</i>
<b>Enseignements transversaux</b>		<b>1</b>	<b>1h30</b>
C2i (obligatoire)		<i>1</i>	<i>1h30</i>
<b>Enseignements d'approfondissement</b>		<b>0</b>	<b>0h00</b>
<b>Langue 2</b>		<b>9</b>	
	<b>Consultez le module de la seconde langue choisie.</b> <b>(pp. 15-s)</b>	<b>9</b>	
<b>Enseignements d'ouverture</b>		<b>0</b>	<b>0h00</b>

<b>S5 – Troisième année, premier semestre</b>		<b>30</b>	<b>21h30</b>
<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
Enseignements fondamentaux de langue		<b>12</b>	<b>11h</b>
<b>BEN3A01</b>	<b>Littérature bengalie 1</b>	<b>2</b>	<b>2h</b>
<i>BEN3A01a</i>	<i>Littérature bengalie 1</i>	2	2h
<b>BEN3A02</b>	<b>Bengali oral 5</b>	<b>4</b>	<b>3h</b>
<i>BEN3A02a</i>	<i>Théâtre bengali</i>	2	1h30
<i>BEN3A02b</i>	<i>Entraînement à l'exposé en bengali 1</i>	2	1h30
<b>BEN3A03</b>	<b>Bengali écrit 5</b>	<b>6</b>	<b>6h</b>
<i>BEN3A03a</i>	<i>Lecture de presse en bengali 1</i>	2	1h30
<i>BEN3A03b</i>	<i>Lecture d'essais en bengali 1</i>	2	1h30
<i>BEN3A03c</i>	<i>Travail personnel encadré de traduction et rédaction 1</i>	2	3h

Enseignements fondamentaux de civilisation		<b>3</b>	<b>2h00</b>
<b>ASU3A21</b>	<b>Politique et institutions de l'Inde contemporaine</b>	<b>3</b>	<b>2h00</b>
<i>ASU3A21a</i>	<i>Politique et institutions de l'Inde contemporaine</i>	3	2h00
Enseignements transversaux		<b>0</b>	<b>0h00</b>
Enseignements d'approfondissement		<b>0</b>	<b>0h00</b>
<b>Langue 2</b>		<b>15</b>	
	<b>Consultez le module de la seconde langue choisie. (pp. 15-s)</b>	15	
Enseignements d'ouverture		<b>0</b>	<b>0h00</b>

<b>S6 – Troisième année, deuxième semestre</b>		<b>30</b>	<b>21h30</b>
<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>Enseignements fondamentaux de langue</b>		<b>12</b>	<b>11h</b>
<b>BEN3B01</b>	<b>Littérature bengalie 2</b>	<b>2</b>	<b>2h</b>
<i>BEN3B01a</i>	<i>Littérature bengalie 2</i>	2	2h
<b>BEN3B02</b>	<b>Bengali oral 6</b>	<b>4</b>	<b>3h</b>
<i>BEN3B02a</i>	<i>Etude de documents audio-visuels en bengali</i>	2	1h30
<i>BEN3B02b</i>	<i>Entraînement à l'exposé en bengali 2</i>	2	1h30
<b>BEN3B03</b>	<b>Bengali écrit 6</b>	<b>6</b>	<b>6h</b>
<i>BEN3B03a</i>	<i>Lecture de presse en bengali 2</i>	2	1h30
<i>BEN3B03b</i>	<i>Lecture d'essais en bengali 2</i>	2	1h30
<i>BEN3B03c</i>	<i>Travail personnel encadré de traduction et rédaction 2</i>	2	3h

<b>Enseignements fondamentaux de civilisation</b>		<b>3</b>	<b>2h00</b>
<b>ASU3B20</b>	<b>Economie et développement en Asie du Sud</b>	<b>3</b>	
<i>ASU3B20a</i>	<i>Economie et développement en Asie du Sud</i>	3	2h00
<b>Enseignements transversaux</b>		<b>0</b>	<b>0h00</b>
<b>Enseignements d'approfondissement</b>		<b>0</b>	<b>0h00</b>
<b>Langue 2</b>		<b>15</b>	
	<b>Consultez le module de la seconde langue choisie. (pp. 15-s)</b>	15	
<b>Enseignements d'ouverture</b>		<b>0</b>	<b>0h00</b>

## Cursus détaillés des langues 2

### Langues enseignées dans le département Asie du Sud :

- Bengali	17
- Hindi	18
- Ourdou	20
- Pashto	22
- Rromani	24
- Singhalais	26
- Tamoul	28
- Télougou	30
- Tibétain	32

### Langues enseignées dans un autre département :

- Persan (département Eurasie)	34
--------------------------------	----

### Langues enseignées dans un autre établissement :

- Sanskrit (Paris III)	36
------------------------	----

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 Bengali**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Bengali

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Bengali</b>	<b>9</b>	<b>5h00</b>
<i>BEN1A14a</i>	<i>Grammaire appliquée du bengali 1</i>	3	2h00
<b>BEN1A15/16</b>	<b>Pratique du bengali écrit et oral 1</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>BEN1A15a</i>	<i>Phonologie du bengali</i>		1h30
<i>BEN1A16a</i>	<i>Ecriture du bengali</i>		1h30
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Bengali</b>	<b>9</b>	<b>5h00</b>
<i>BEN1B14a</i>	<i>Grammaire appliquée du bengali 2</i>	3	2h00
<b>BEN1B15</b>	<b>Pratique du bengali oral 2</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<i>BEN1B15a</i>	<i>1 E.C. au choix : Compréhension du bengali oral</i>		1h30
<i>BEN1B15b</i>	<i>Expression orale en bengali</i>		1h30
<b>BEN1B16</b>	<b>Pratique du bengali écrit 2</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<i>BEN1B16b</i>	<i>1 E.C au choix : Lecture de textes en bengali</i>		1h30
<i>BEN1B16a</i>	<i>Expression écrite en bengali</i>		1h30

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Bengali</b>	<b>15</b>	<b>9h30</b>
BEN2A01a	Grammaire avancée du bengali 1	4	2h00
<b>BEN2A02</b>	<b>Bengali oral 3</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>BEN2A02a</i>	<i>Poésie bengali</i>		<i>1h30</i>
<i>BEN2A02b</i>	<i>Conversation en bengali 1</i>		<i>1h30</i>
<b>BEN2A03</b>	<b>Bengali écrit 3</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>BEN2A03a</i>	<i>Lecture de prose bengalie contemporaine 1</i>		<i>1h30</i>
<i>BEN2A03b</i>	<i>Rédaction en bengali 1</i>		<i>1h30</i>
<b>ASU2A01a</b>	<b>Histoire du Bengale (Bangladesh et Bengale indien)</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Bengali</b>	<b>15</b>	<b>9h30</b>
BEN2B01a	Grammaire avancée du bengali 2	4	2h00
<b>BEN2B02</b>	<b>Bengali oral 4</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>BEN2B02a</i>	<i>Cinéma bengali</i>		<i>1h30</i>
<i>BEN2B02b</i>	<i>Conversation en bengali 2</i>		<i>1h30</i>
<b>BEN2B03</b>	<b>Bengali écrit 4</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>BEN2B03a</i>	<i>Lecture de prose bengalie contemporaine 2</i>		<i>1h30</i>
<i>BEN2B03b</i>	<i>Rédaction en bengali 2</i>		<i>1h30</i>
<b>BEN2B05</b>	<b>Civilisation bengalie</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 HINDI**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Hindi

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Hindi</b>	<b>9</b>	<b>8h30</b>
<b>HIN1A01</b>	<b>Structures élémentaires de la langue 1</b>	<b>5</b>	
<i>HIN1A01a</i>	<i>Grammaire et lexique du hindi 1</i>		<i>2h00</i>
<i>HIN1A01b</i>	<i>Structures et thème hindi 1</i>		<i>2h00</i>
<b>HIN1A05</b>	<b>Pratique orale de la langue hindi 1</b>	<b>4</b>	
<i>HIN1A05a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 1</i>		<i>3h00</i>
<i>HIN1A06a</i>	<i>Expression orale en hindi 1</i>		<i>2h30</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Hindi</b>	<b>9</b>	<b>10h00</b>
<b>HIN1B04</b>	<b>Structures élémentaires de la langue 2</b>	<b>5</b>	
<i>HIN1B04a</i>	<i>Grammaire et lexique du hindi 2</i>		<i>2h00</i>
<i>HIN1B04b</i>	<i>Structures et thème hindi 2</i>		<i>2h00</i>
<b>HIN1B08</b>	<b>Pratique orale de la langue hindi 2</b>	<b>4</b>	
<i>HIN1B08a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 2</i>		<i>3h00</i>
<i>HIN1B09a</i>	<i>Expression orale en hindi 2</i>		<i>3h00</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Hindi</b>	<b>15</b>	<b>10h30</b>
<b>HIN2A07</b>	<b>Compréhension de la langue hindi 3</b>	<b>5</b>	
<i>HIN2A07a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 3</i>		<i>1h30</i>
<i>HIN2A07b</i>	<i>Compréhension du hindi écrit 3</i>		<i>1h30</i>
<b>HIN2A013</b>	<b>Expression en langue hindi 3</b>	<b>5</b>	
<i>HIN2A13a</i>	<i>Expression orale en hindi 3</i>		<i>3h00</i>
<i>HIN2A13b</i>	<i>Expression écrite en hindi 3</i>		<i>1h30</i>
<b>HIN2A14</b>	<b>Langue et cultures hindi 1</b>	<b>5</b>	
<i>HIN2A14a</i>	<i>Le hindi des médias numériques et scripto-iconiques</i>		<i>1h30</i>
<i>HIN2A14b</i>	<i>Histoire culturelle de l'aire hindoustani 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Hindi</b>	<b>15</b>	<b>10h30</b>
<b>HIN2B07</b>	<b>Compréhension de la langue hindi 4</b>	<b>5</b>	
<i>HIN2B07a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 4</i>		<i>1h30</i>
<i>HIN2B07b</i>	<i>Compréhension du hindi écrit 4</i>		<i>1h30</i>
<b>HIN2B13</b>	<b>Expression en langue hindi 4</b>	<b>5</b>	
<i>HIN2B13a</i>	<i>Expression orale en hindi 4</i>		<i>3h00</i>
<i>HIN2B13b</i>	<i>Expression écrite en hindi 4</i>		<i>1h30</i>
<b>HIN2B14</b>	<b>Langue et cultures hindi 2</b>	<b>5</b>	
<i>HIN2B14a</i>	<i>Initiation à la littérature hindi moderne</i>		<i>1h30</i>
<i>HIN2B14b</i>	<i>Histoire culturelle de l'aire hindoustani 2</i>		<i>1h30</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 NEPALI**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Népal

Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 – Népal</b>		<b>9</b>	<b>5h30</b>
NEP1A09A	<i>Système de la langue népal 1</i>	5	2h30
NEP1A10	<b>Initiation à la compréhension et à l'expression orale du népal 1</b>	4	3
<i>NEP1A10A</i>	<i>Pratique de l'oral</i>		2h
<i>NEP1A10B</i>	<i>Laboratoire</i>		1h
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 - Népal</b>		<b>9</b>	<b>5h30</b>
NEP1B09A	<i>Système de la langue népal 2</i>	5	2h30
NEP1B10	<b>Initiation à la compréhension et à l'expression orale du népal 2</b>	4	3h00
<i>NEP1B10A</i>	<i>Pratique de l'oral</i>		2h
<i>NEP1B10B</i>	<i>Laboratoire</i>		1h

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Népal</b>	<b>15</b>	<b>7h00</b>
<b>NEP2A09A</b>	<i>Systeme de la langue nepali 3</i>	6	<i>2h30</i>
<b>NEP2A10</b>	<b>Compréhension et expression orales du nepali 1</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>NEP2A10A</i>	<i>Dialogue et conversation</i>		<i>2h</i>
<i>NEP2A10B</i>	<i>Laboratoire</i>		<i>1h</i>
<b>NEP2A11A</b>	<i>Langue, textes et cultures en nepali 1</i>	3	<i>1h30</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Népal</b>	<b>15</b>	<b>7h00</b>
<b>NEP2B09A</b>	<i>Systeme de la langue nepali 4</i>	6	<i>2h30</i>
<b>NEP2B10</b>	<b>Compréhension et expression orales du nepali 2</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>NEP2B10A</i>	<i>Dialogue et conversation</i>		<i>2h</i>
<i>NEP2B10B</i>	<i>Laboratoire</i>		<i>1h</i>
<b>NEP2B11A</b>	<i>Langue, textes et cultures en nepali 2</i>	3	<i>1h30</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 OURDOU**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Ourdou

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 - Ourdou</b>		<b>9</b>	<b>7h00</b>
<b>OUR1A14</b>	<b>Grammaire de l'ourdou 1</b>	<b>3.5</b>	<b>2h30</b>
<i>OUR1A14a</i>	<i>Structures élémentaires de l'ourdou 1</i>		<i>1h30</i>
<i>OUR1A14b</i>	<i>Exercices structuraux et graphie de l'ourdou 1</i>		<i>1h00</i>
<b>OUR1A15</b>	<b>Ourdou oral 1</b>	<b>2</b>	<b>1h30</b>
	<i>1 E.C. au choix :</i>		
<i>OUR1A15a</i>	<i>Pratique orale de l'ourdou 1</i>		<i>1h30</i>
<i>OUR1A15b</i>	<i>Phonologie de l'ourdou et laboratoire 1</i>		<i>1h30</i>
<b>OUR1A16</b>	<b>Ourdou écrit 1</b>	<b>3.5</b>	<b>3h00</b>
<i>OUR1A16a</i>	<i>Lexicologie de l'ourdou 1</i>		<i>1h30</i>
<i>OUR1A16b</i>	<i>Compréhension et expression écrite ourdou 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 - Ourdou</b>		<b>9</b>	<b>7h00</b>
<b>OUR1B14</b>	<b>Grammaire de l'ourdou 2</b>	<b>3.5</b>	<b>2h30</b>
<i>OUR1B14a</i>	<i>Structures élémentaires de l'ourdou 2</i>		<i>1h30</i>
<i>OUR1B14b</i>	<i>Exercices structuraux et graphie de l'ourdou 2</i>		<i>1h00</i>
<b>OUR1B15</b>	<b>Ourdou oral 2</b>	<b>2</b>	<b>1h30</b>
	<i>1 E.C. au choix :</i>		
<i>OUR1B15a</i>	<i>Pratique orale de l'ourdou 2</i>		<i>1h30</i>
<i>OUR1B15b</i>	<i>Phonologie de l'ourdou et laboratoire 2</i>		<i>1h30</i>
<b>OUR1B16</b>	<b>Ourdou écrit 2</b>	<b>3.5</b>	<b>3h00</b>
<i>OUR1B16a</i>	<i>Lexicologie de l'ourdou 2</i>		<i>1h30</i>
<i>OUR1B16b</i>	<i>Compréhension et expression écrite ourdou 2</i>		<i>1h30</i>

Code UE Code EC	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 - Ourdou</b>		<b>15</b>	<b>9h</b>
OUR2A04a	<i>Structures élémentaires de l'ourdou 3</i>	2	1h30
<b>OUR2A05</b>	<b>Ourdou oral 3</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
OUR2A05a	<i>Pratique orale de l'ourdou 3</i>		1h30
OUR2A05b	<i>Compréhension orale de l'ourdou 1 (étude de documents audio-visuels)</i>		1h30
<b>OUR2A15</b>	<b>Ourdou écrit 3</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
OUR2A06A	<i>Compréhension et expression écrite ourdou 3</i>		1h30
OUR2A06b	<i>La culture ourdou par les textes 1</i>		1h30
<b>ASU2A21</b>	<b>Histoire du Pakistan</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 - Ourdou</b>		<b>15</b>	<b>9h30</b>
<b>OUR2B05</b>	<b>Ourdou oral 4</b>	<b>5</b>	<b>3h</b>
OUR2B05a	<i>Pratique orale de l'ourdou 4</i>		1h30
OUR2B05b	<i>Compréhension orale de l'ourdou 2 (étude de documents audio-visuels)</i>		1h30
<b>OUR2B15</b>	<b>Ourdou écrit 4</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
OUR2B15A/B	<i>Compréhension et expression écrite ourdou 4</i>		1h30
OUR2B15C	<i>Initiation à la langue de la presse ourdou</i>		1h30
<b>OUR2B07</b>	<b>Travail personnel encadré en ourdou</b>	<b>2</b>	<b>1h30</b>
<b>ASU2B21</b>	<b>Sociologie du Pakistan</b>	<b>3</b>	<b>2h00</b>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 PASHTO**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Pashto

Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Pashto</b>	<b>9</b>	<b>6h00</b>
<b>PAS1A01</b>	<b>Enseignements de langue Pashto</b>	<b>9</b>	<b>6h00</b>
<i>PAS1A01A</i>	<i>Grammaire du pashto 1</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS1A01B</i>	<i>Exercices/textes en pashto 1</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS1A01C</i>	<i>Pratique orale du pashto 1</i>		<i>2h00</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Pashto</b>	<b>9</b>	<b>7h30</b>
<i>PAS1B01</i>	<b>Enseignements de langue Pashto</b>	<b>7</b>	<b>6h00</b>
<i>PAS1B01A</i>	<i>Grammaire du pashto 2</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS1B01B</i>	<i>Exercices/textes en pashto 2</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS1B01C</i>	<i>Expression orale pashto 2</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS1B05</i>	<b>Enseignements de civilisation</b>	<b>2</b>	<b>1h30</b>
<i>EUR1B01</i>	<i>Religions de l'aire Eurasie</i>		<i>1h30</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Pashto</b>	<b>15</b>	<b>9h00</b>
<i>PAS2A11</i>	<b>Enseignements de langue Pashto</b>	<b>10</b>	<b>6h00</b>
<i>PAS2A11A</i>	<i>Grammaire du pashto 3</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS2A11B</i>	<i>Exercices/textes pashto 3</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS2A11C</i>	<i>Pratique orale du pashto 3</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS2A12</i>	<b>Enseignements de civilisation</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
<i>EUR2A13</i>	<i>Histoire et civilisation de l'Afghanistan 1</i>		<i>1h30</i>
<i>PHR2A53</i>	<i>Islamologie et pensée arabe 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Pashto</b>	<b>15</b>	<b>9h00</b>
<i>PAS2B11</i>	<b>Enseignements de langue Pashto</b>	<b>10</b>	<b>6h00</b>
<i>PAS2B01A</i>	<i>Grammaire du pashto 4</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS2B11B</i>	<i>Exercices/textes pashto 4</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS2B11C</i>	<i>Pratique orale du pashto 4</i>		<i>2h00</i>
<i>PAS2B12</i>	<b>Enseignements de civilisation</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
<i>EUR2B13</i>	<i>Histoire et civilisation de l'Afghanistan 2</i>		<i>1h30</i>
<i>PHR2B53</i>	<i>Islamologie et pensée arabe 2</i>		<i>1h30</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 RROMANI**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Rromani

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Rromani</b>	<b>9</b>	<b>7h30</b>
<b>RRO1A10</b>	<b>Grammaire et linguistique du rromani 1</b>	<b>2</b>	<b>1h30</b>
<i>RRO1A10A</i>	<i>Grammaire et linguistique du rromani 1</i>		<i>1h30</i>
<b>RRO1A11</b>	<b>Compétences orales en rromani 1</b>	<b>3.5</b>	<b>3h00</b>
<i>RRO1A11A</i>	<i>Réception et compréhension orale en rromani 1</i>		<i>1h30</i>
<i>RRO1A11B</i>	<i>Expression orale en rromani 1</i>		<i>1h30</i>
<b>RRO1A12</b>	<b>Compréhension écrite en rromani 1</b>	<b>3.5</b>	<b>3h00</b>
<i>RRO1A12A</i>	<i>Compréhension écrite en rromani 1</i>		<i>1h30</i>
<i>RRO1A12B</i>	<i>Exercices structuraux en rromani 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Rromani</b>	<b>9</b>	<b>7h30</b>
<b>RRO1B10</b>	<b>Grammaire et linguistique du rromani 2</b>	<b>2</b>	<b>1h30</b>
<i>RRO1B10A</i>	<i>Grammaire et linguistique du rromani 2</i>		<i>1h30</i>
<b>RRO1B11</b>	<b>Compétences orales en rromani 2</b>	<b>3.5</b>	<b>3h00</b>
<i>RRO1B11A</i>	<i>Réception et compréhension orale en rromani 2</i>		<i>1h30</i>
<i>RRO1B11B</i>	<i>Expression orale en rromani 2</i>		<i>1h30</i>
<b>RRO1B12</b>	<b>Compréhension écrite en rromani 2</b>	<b>3.5</b>	<b>3h00</b>
<i>RRO1B12A</i>	<i>Compréhension écrite en rromani 2</i>		<i>1h30</i>
<i>RRO1B12B</i>	<i>Exercices structuraux en rromani 2</i>		<i>1h30</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Rromani</b>	<b>15</b>	<b>10h30</b>
<i>RRO2A11A</i>	<i>Stratégies d'intercompréhension en rromani 1</i>	2	1h30
<i>RRO2A12A</i>	<i>Communication orale en rromani 1</i>	2	1h30
<i>RRO2A14A</i>	<i>Travaux pratiques encadrés en rromani 1</i>	2	3h00
<i>RRO2A13</i>	<b>Communication écrite en rromani 2</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>RRO2A13A</i>	<i>Lecture et compréhension d'ethnotextes I</i>	3	1h30
<i>RRO2A13B</i>	<i>Entraînement à la rédaction et à l'édition de textes I</i>	3	1h30
<b>RRO2A16</b>	<b>Civilisation rromani 1</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Rromani</b>	<b>15</b>	<b>10h30</b>
<i>RRO2B11A</i>	<i>Stratégies d'intercompréhension 2</i>	2	1h30
<i>RRO2B13A</i>	<i>Communication écrite en rromani 2</i>	2	1h30
<i>RRO2B14A</i>	<i>Travaux pratiques encadrés en rromani 2</i>	2	3h00
<b>RRO2B13</b>	<b>Communication écrite en rromani 2</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>RRO2B13A</i>	<i>Lecture et compréhension d'ethnotextes 2</i>	3	1h30
<i>RRO2B13B</i>	<i>Entraînement à la rédaction et à l'édition 2</i>	3	1h30
	<b>Histoire du rromani</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 Singhalais**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Singhalais

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Singhalais</b>	<b>9</b>	<b>6h00</b>
<b>SIN1A06</b>	<b>Grammaire appliquée du singhalais 1</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
<i>SIN1A06A</i>	<i>Bases grammaticales du singhalais parlé</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN1A06B</i>	<i>Thème et version en singhalais parlé 1</i>		<i>1h30</i>
<b>SIN1A07</b>	<b>Initiation au singhalais 1</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>SIN1A07A</i>	<i>Lecture, écriture, lexique thématique singhalais</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN1A07B</i>	<i>Conversation élémentaire en singhalais parlé</i>		<i>1h30</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Singhalais</b>	<b>9</b>	<b>7h00</b>
<b>SIN1B06</b>	<b>Grammaire appliquée du singhalais 2</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>SIN1B06A</i>	<i>Grammaire appliquée sur textes courts en singhalais parlé</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN1B06B</i>	<i>Thème et version en singhalais parlé 2</i>		<i>1h30</i>
<b>SIN1B07</b>	<b>Initiation au singhalais 2</b>	<b>5</b>	<b>4h30</b>
<i>SIN1B07A</i>	<i>Conversations sur base de documents en singhalais</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN1B07B</i>	<i>Documents audio-visuels en singhalais</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN1B07C</i>	<i>Initiation au singhalais littéraire</i>		<i>1h30</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Singhalais</b>	<b>15</b>	<b>7h30</b>
<b>SIN2A05</b>	<b>Passerelle Singhalais Parlé / Littéraire 1</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>SIN2A05A</i>	<i>Vocabulaire et Conversations Thématiques en Singhalais 1</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN2A05B</i>	<i>Expression écrite en singhalais parlé/littéraire 1</i>		<i>1h30</i>
<b>SIN2A06</b>	<b>Sri Lanka et le Monde : Documents en Singhalais 1</b>	<b>9</b>	<b>4h30</b>
<i>SIN2A06A</i>	<i>La Culture Sri Lankaise 1</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN2A06B</i>	<i>Le Monde Contemporain 1</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN2A06C</i>	<i>Travaux Pratiques en Singhalais 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Singhalais</b>	<b>15</b>	<b>9h00</b>
<b>SIN2B05</b>	<b>Passerelle Singhalais Parlé / Littéraire 2</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
<i>SIN2B05A</i>	<i>Vocabulaire et Conversations Thématiques en Singhalais 2</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN2B05B</i>	<i>Expression écrite en singhalais parlé/littéraire 2</i>		<i>1h30</i>
<b>SIN2B06</b>	<b>Littérature et presse en singhalais 1</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>SIN2B06A</i>	<i>Littérature Mondiale et Sri Lankaise en Singhalais 1</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN2B06B</i>	<i>Documents de Presse en Singhalais 1</i>		<i>1h30</i>
<i>SIN2B07A</i>	<i>Documents Audio-Visuels en Singhalais 1</i>	<i>2</i>	<i>1h30</i>
<i>SIN2B08A</i>	<i>Travaux encadrés en singhalais 2</i>	<i>2</i>	<i>1h30</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 TAMOUL**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Tamoul

Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 – Tamoul</b>		<b>9</b>	<b>6h30</b>
<b>TAM1A11</b>	<b>Grammaire et structure du tamoul 1</b>	<b>5</b>	<b>3h30</b>
<i>TAM1A11a</i>	<i>Grammaire descriptive et appliquée du tamoul 1</i>		<i>2h00</i>
<i>TAM1A11b</i>	<i>Etude contrastive du tamoul écrit et du tamoul parlé 1</i>		<i>1h30</i>
	<b>Pratique du tamoul écrit et parlé 1 : 2 cours à choisir parmi les 4 suivants</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>TAM1A13a</i>	<i>Ecriture et lecture du tamoul</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM1A13b</i>	<i>Expression écrite en tamoul 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM1A12a</i>	<i>Compréhension et expression orale en tamoul 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM1A12b</i>	<i>Pratique orale systématique du tamoul oral 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
<b>Langue 2 - Tamoul</b>		<b>9</b>	<b>6h30</b>
<b>TAM1B11</b>	<b>Grammaire et structure du tamoul 2</b>	<b>5</b>	<b>3h30</b>
<i>TAM1B11a</i>	<i>Grammaire descriptive et appliquée du tamoul 2</i>		<i>2h00</i>
<i>TAM1B11b</i>	<i>Etude contrastive du tamoul écrit et du tamoul parlé 2</i>		<i>1h30</i>
	<b>Pratique du tamoul écrit et parlé 2 : 2 cours à choisir parmi les 4 suivants</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>TAM1B13b</i>	<i>Compréhension du tamoul écrit 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM1B13a</i>	<i>Expression écrite en tamoul 2</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM1B12a</i>	<i>Compréhension et expression orale en tamoul 2</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM1B12b</i>	<i>Pratique systématique du tamoul oral 2</i>		<i>1h30</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Tamoul</b>	<b>15</b>	<b>10h30</b>
<b>TAM2A01</b>	<b>Grammaire et structure du tamoul 3</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
<i>TAM2A01a</i>	<i>Morphologie et syntaxe du tamoul 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM2A01b</i>	<i>Le tamoul et le télougou, langues dravidiennes</i>		<i>1h30</i>
<b>TAM2A02</b>	<b>Tamoul oral 3</b>	<b>5</b>	<b>3h</b>
<i>TAM2A02a</i>	<i>Compréhension du tamoul oral 3</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM2A02b</i>	<i>Expression en tamoul oral 3</i>		<i>1h30</i>
<b>TAM2A03</b>	<b>Tamoul écrit 3</b>	<b>5</b>	<b>4h30</b>
<i>TAM2A03a</i>	<i>Compréhension du tamoul écrit 2</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM2A03b</i>	<i>Expression écrite en tamoul 3</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM2A03c</i>	<i>Travaux encadrés en tamoul 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Tamoul</b>	<b>15</b>	<b>9h00</b>
<i>TAM2B01a</i>	<i>Morphologie et syntaxe du tamoul 2</i>	<i>3</i>	<i>1h30</i>
<b>TAM2B02</b>	<b>Tamoul oral 4</b>	<b>6</b>	<b>3h</b>
<i>TAM2B02a</i>	<i>Compréhension du tamoul oral 4</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM2B02b</i>	<i>Expression en tamoul oral 4</i>		<i>1h30</i>
<b>TAM2B03</b>	<b>Tamoul écrit 4</b>	<b>6</b>	<b>4h30</b>
<i>TAM2B03a</i>	<i>Compréhension du tamoul écrit 3</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM2B03b</i>	<i>Expression écrite en tamoul 4</i>		<i>1h30</i>
<i>TAM2B03c</i>	<i>Travaux encadrés en tamoul 2</i>		<i>1h30</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 TELOUGOU**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Télougou

Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Télougou</b>	<b>9</b>	<b>7h30</b>
<b>TEL1A07</b>	<b>Structures fondamentales du télougou écrit 1</b>	<b>5</b>	<b>4h30</b>
<i>TEL1A07a</i>	<i>Introduction à la grammaire du télougou 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL1A07b</i>	<i>Pratique du télougou écrit 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL1A07c</i>	<i>Travaux pratiques encadrés 1</i>		<i>1h30</i>
<b>TEL1A08</b>	<b>Télougou oral 1</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>TEL1A08a</i>	<i>Structures du télougou parlé 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL1A08b</i>	<i>Pratique du télougou oral 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Télougou</b>	<b>9</b>	<b>7h30</b>
<b>TEL1B07</b>	<b>Structures fondamentales du télougou 2</b>	<b>5</b>	<b>4h30</b>
<i>TEL1B07a</i>	<i>Introduction à la grammaire du télougou 2</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL1B07b</i>	<i>Pratique du télougou écrit 2</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL1B07c</i>	<i>Travaux pratiques encadrés 2</i>		<i>1h30</i>
<b>TEL1B08</b>	<b>Télougou oral 2</b>	<b>4</b>	<b>3h00</b>
<i>TEL1B08a</i>	<i>Structures du télougou parlé 2</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL1B08b</i>	<i>Pratique du télougou oral 2</i>		<i>1h30</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Télougou</b>	<b>15</b>	<b>7h30</b>
<b>TEL2A01</b>	<b>Télougou écrit 1</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<i>TEL2A01a</i>	<i>Traduction et écrit du télougou 1</i>		<i>1h30</i>
<b>TEL2A02</b>	<b>Télougou oral 3</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>TEL2A02a</i>	<i>Compréhension orale en télougou 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL2A02b</i>	<i>Expression orale en télougou 1</i>		<i>1h30</i>
<b>TEL2A03</b>	<b>Travaux encadrés en télougou 1</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<i>TEL2A03a</i>	<i>Exercices d'application et structure grammaticale du télougou 1</i>		<i>1h30</i>
<b>ASU2A24</b>	<b>Société, culture et religion en Inde du Sud</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<i>ASU2A18a</i> <i>ASU - - - - -</i>	<i>Société, culture et religion en Inde du Sud</i> ou (uniquement, pour les étudiants de tamoul langue A) un EC à choisir dans l'offre du département, en accord avec l'enseignant		<i>1h30</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Télougou</b>	<b>15</b>	<b>9h30</b>
<b>TEL2B01</b>	<b>Télougou écrit 2</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
<i>TEL2B01a</i>	<i>Lecture de textes et syntaxe du télougou 1</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL2B01b</i>	<i>Compréhension écrite en télougou 1</i>		<i>1h30</i>
<b>TEL2B02</b>	<b>Télougou oral 4</b>	<b>5</b>	<b>3h00</b>
<i>TEL2B02a</i>	<i>Compréhension orale en télougou 2</i>		<i>1h30</i>
<i>TEL2B02b</i>	<i>Expression orale en télougou 2</i>		<i>1h30</i>
<b>TEL2B03</b>	<b>Travaux encadrés en télougou 2</b>	<b>2</b>	<b>1h30</b>
<i>TEL2B03a</i>	<i>Exercices d'application et structure grammaticale du télougou 2</i>		<i>1h30</i>
<b>ASU2B24</b>	<b>Société, culture et religion en Inde du Sud</b>		<b>2h00</b>
<i>ASU2B24e</i> <i>ASU - - - - -</i>	<i>Histoire et géographie de l'Inde du Sud et de Sri Lanka</i> ou (uniquement, pour les étudiants de tamoul langue A) un EC à choisir dans l'offre du département, en accord avec l'enseignant		<i>2h00</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 TIBETAIN**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Tibétain

Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – TIBETAIN</b>	<b>9</b>	<b>4h30</b>
TIB1A06A	<i>Compréhension écrite du tibétain 1</i>		<i>2h00</i>
TIB1A06B	<i>Expression écrite en tibétain 1</i>		<i>1h30</i>
TIB1A06C	<i>Vocabulaire du tibétain 1</i>		<i>1h00</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - TIBETAIN</b>	<b>9</b>	<b>4h30</b>
TIB1B06A	<i>Compréhension écrite du tibétain 2</i>		<i>2h00</i>
TIB1B06B	<i>Expression écrite en tibétain 2</i>		<i>1h30</i>
TIB1B06C	<i>Vocabulaire du tibétain 2</i>		<i>1h00</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - TIBETAIN</b>	<b>15</b>	<b>9h00</b>
TIB2A05A	<i>Expression orale en tibétain 3</i>		<i>2h00</i>
TIB2A06A	<i>Expression écrite en tibétain 3</i>		<i>1h30</i>
TIB2A06A	<i>Grammaire du tibétain classique 1</i>		<i>2h00</i>
HAS2A05A	<i>Histoire du Tibet 1</i>		<i>1h30</i>
TIB2A07A	<i>Histoire de la littérature tibétaine 1</i>		<i>2h00</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - TIBETAIN</b>	<b>15</b>	<b>9h00</b>
TIB2B05B	<i>Expression orale en tibétain 4</i>		<i>2h00</i>
TIB2B06A	<i>Expression écrite en tibétain 4</i>		<i>1h30</i>
TIB2B06A	<i>Grammaire classique du tibétain 2</i>		<i>2h00</i>
HAS2B05A	<i>Histoire du Tibet 2</i>		<i>1h30</i>
TIB2B03B	<i>Histoire de la littérature tibétaine 2</i>		<i>2h00</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 PERSAN**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence LLCER Asie & Pacifique Persan

Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Persan</b>	<b>9</b>	<b>10h00</b>
<b>PER1A11</b>	<b>Structures fondamentales du persan 1</b>		<b>4h00</b>
<i>PER1A01A</i>	<i>Grammaire du persan 1</i>		<i>2h00</i>
<i>PER1A01C</i>	<i>Expression écrite en persan 1</i>		<i>2h00</i>
	<b>Le persan au quotidien 1</b>		<b>4h00</b>
<i>PER1A01D</i>	<i>Lecture en persan/version 1</i>		<i>2h00</i>
<i>PER1A01E</i>	<i>Expression orale 1</i>		<i>2h00</i>
<b>PER1A12</b>	<b>Civilisation de l'Iran 1</b>		<b>2h00</b>
<i>PER1A12A</i>	<i>Histoire de l'Iran 1</i>		<i>2h00</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Persan</b>	<b>9</b>	<b>10h00</b>
<b>PER1B11</b>	<b>Structures fondamentales du persan 2</b>		<b>4h00</b>
<i>PER1B01A</i>	<i>Grammaire du persan 2</i>		<i>2h00</i>
<i>PER1B01C</i>	<i>Expression écrite en persan 2</i>		<i>2h00</i>
	<b>Le persan au quotidien 2</b>		<b>4h00</b>
<i>PER1B01D</i>	<i>Lecture en persan/version 2</i>		<i>2h00</i>
<i>PER1B01E</i>	<i>Expression orale 2</i>		<i>2h00</i>
<b>PER1B12</b>	<b>Civilisation de l'Iran 2</b>		<b>2h00</b>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Persan</b>	<b>15</b>	<b>10h30</b>
<b>PER2A11</b>	<b>Grammaire et conversation persanes 1</b>		<b>3h30</b>
<i>PER2A01A</i>	<i>Grammaire du persan 3</i>		<i>1h30</i>
<i>PER2A01B</i>	<i>Expression orale en persan 3</i>		<i>2h00</i>
	<b>Traduire du/en persan 3</b>		<b>3h00</b>
<i>PER2A02A</i>	<i>Lecture en persan/version 3</i>		<i>1h30</i>
<i>PER2A02B</i>	<i>Thème/rédaction 1</i>		<i>1h30</i>
	<b>+ 2 EC au choix parmi :</b>		<b>4h00</b>
<i>PER2A03B</i> <i>PER2A12B</i>	<i>Persan d'Afghanistan 1</i> <i>Histoire de la littérature persane (période classique)</i> <i>Iran au XXe siècle 1</i>		<i>2h00</i> <i>2h00</i> <i>2h00</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Persan</b>	<b>15</b>	<b>10h30</b>
<b>PER2B11</b>	<b>Grammaire et conversation persanes 2</b>		<b>3h30</b>
<i>PER2B01A</i>	<i>Grammaire du persan 4</i>		<i>1h30</i>
<i>PER2B01B</i>	<i>Expression orale en persan 4</i>		<i>2h00</i>
	<b>Traduire du/en persan 4</b>		<b>3h00</b>
<i>PER2B02A</i>	<i>Lectures en persan/version 4</i>		<i>1h30</i>
<i>PER2B02B</i>	<i>Thème/rédaction 2</i>		<i>1h30</i>
	<b>+ 2 EC au choix parmi :</b>		<b>4h00</b>
<i>PER2B03B</i> <i>PER2B12B</i>	<i>Persan d'Afghanistan 2</i> <i>Histoire de la littérature persane (période moderne)</i> <i>Iran au XXe siècle 2</i>		<i>2h00</i> <i>2h00</i> <i>2h00</i>

**Licence LLCER Asie & Pacifique Bilingue**  
**Langue 2 SANSKRIT\***

**\* Tous les cours sont dispensés à Paris III**

Vous trouverez les descriptifs des cours dans la brochure de la licence Etudes indiennes (Sanskrit) de Paris III

Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
<b>S3 – DEUXIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 – Sanskrit</b>	<b>9</b>	<b>4h30</b>
<b>SAN1A02</b>	<b>Langue sanskrite 1</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>SAN1A02a</i>	<i>Grammaire du sanskrit 1</i>		<i>1h30</i>
<i>SAN1A02b</i>	<i>Initiation à la traduction du sanskrit 1</i>		<i>1h30</i>
<b>SAN1A03</b>	<b>Culture sanskrite 1</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN1A03a</i>	<i>Religions indiennes / Epopées indiennes 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S4 – DEUXIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Sanskrit</b>	<b>9</b>	<b>4h30</b>
<b>SAN1B02</b>	<b>Langue sanskrite 2</b>	<b>6</b>	<b>3h00</b>
<i>SAN1B02a</i>	<i>Grammaire sanskrite 2</i>		<i>1h30</i>
<i>SAN1B02b</i>	<i>Initiation à la traduction du sanskrit 2</i>		<i>1h30</i>
<b>SAN1B03</b>	<b>Culture sanskrite 2</b>	<b>3</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN1B03a</i>	<i>Religions indiennes / Epopées indiennes 2</i>		<i>1h30</i>

<b>Code UE</b> <i>Code EC</i>	<b>Intitulé de l'unité d'enseignement (UE)</b> <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	<b>ECTS</b>	<b>Volume horaire hebdo</b>
<b>S5 – TROISIÈME ANNÉE, PREMIER SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Sanskrit</b>	<b>15</b>	<b>4h30</b>
<b>SAN2A02</b>	<b>Pratique du sanskrit 1</b>	<b>5</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN2A02a</i>	<i>Lecture cursive du sanskrit</i>		<i>1h30</i>
<b>SAN2A03</b>	<b>Linguistique historique du sanskrit 1</b>	<b>5</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN2A03a</i>	<i>Linguistique historique du sanskrit 1 : langue et littérature védiques</i>		<i>1h30</i>
<b>SAN2A04</b>	<b>Culture sanskrite 3 :</b> L'un des deux cours ci-dessous au choix :	<b>5</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN2A04a</i>	<i>Religions indiennes et iconographie 1</i>		<i>1h30</i>
<i>SAN2A04b</i>	<i>Histoire de la connaissance de l'Inde 1</i>		<i>1h30</i>
<b>S6 – TROISIÈME ANNÉE, DEUXIÈME SEMESTRE</b>			
	<b>Langue 2 - Sanskrit</b>	<b>15</b>	<b>4h30</b>
<b>SAN2B2</b>	<b>Pratique du sanskrit 2</b>	<b>5</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN2B0a</i>	<i>Traduction du sanskrit (version)</i>		<i>1h30</i>
<b>SAN2B03</b>	<b>Linguistique historique du sanskrit 2</b>	<b>5</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN2B03a</i>	<i>Linguistique historique du sanskrit 2 : initiation au moyen indien</i>		<i>1h30</i>
<b>SAN2B04</b>	<b>Culture sanskrite 4 :</b> L'un des deux cours ci-dessous au choix :	<b>5</b>	<b>1h30</b>
<i>SAN2B04a</i>	<i>Religions indiennes et iconographie 2</i>		<i>1h30</i>
<i>SAN2B04b</i>	<i>Histoire de la connaissance de l'Inde 2</i>		<i>1h30</i>

## Contrôle des connaissances\*

\* Pour connaître tous les détails relatifs au contrôle des connaissances, consultez le Livret des Etudes Orientale.

### Régimes d'examen

Les aptitudes et l'acquisition des connaissances sont appréciées soit par un contrôle continu et régulier (CC), soit par un contrôle terminal (CT), soit par ces deux modes de contrôle combinés (et ce, pour chaque élément constitutif EC).

### Contrôle continu (CC)

Le contrôle continu est le régime de droit commun de contrôle des connaissances. Il engage l'assiduité aux cours. Le contrôle continu est composé, pour chaque cours, de deux épreuves minimum, dont la dernière a lieu à l'issue du semestre. La note finale résulte de la moyenne obtenue dans l'ensemble des épreuves (examens partiels, travaux hebdomadaires, etc.), comprenant l'épreuve de fin de semestre dont le pourcentage dans la note globale du CC est fixé pour chaque cours (cf. descriptif des cours).

**NB1** : Dans certains enseignements, le contrôle continu est dit "**intégral**". Il engage l'assiduité aux cours. Le contrôle continu intégral est composé, pour chaque cours, de trois (minimum) à dix épreuves, mais il ne comporte pas d'épreuve de fin de semestre. La note finale résulte de la moyenne pondérée obtenue pour l'ensemble des épreuves et des divers travaux demandés (cf. descriptif des cours).

**NB2** : Les boursiers étant tenus à une obligation d'assiduité à l'ensemble des activités relevant de leur formation et à une obligation de se présenter aux examens correspondant à leurs études, ce régime de droit commun de contrôle continu des connaissances leur est impérativement applicable.

### Contrôle terminal (CT)

Le contrôle dit « terminal » (CT) est constitué d'un examen, écrit et/ou oral, qui représente 100% de l'évaluation. **Le contrôle terminal est dérogatoire et suppose l'obtention d'une autorisation de la commission pédagogique de la section.** Seuls les étudiants répondant à certains critères (sportif de haut niveau, étudiant salarié, etc.) sont autorisés à présenter un dossier de demande d'inscription en contrôle terminal auprès de la commission pédagogique de la section qui statue sur la demande au vu des pièces justificatives fournies (cf. règlement des modes de contrôle).

### Absences

En cas d'absence injustifiée à une épreuve, l'étudiant est enregistré comme « défaillant », aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer.

Une absence justifiée à une épreuve entraîne la note de 0/20, intégrée dans le calcul des moyennes de l'UE et du semestre. Le justificatif d'absence doit être produit auprès du secrétariat pédagogique au plus tard quarante-huit heures après l'épreuve.

Pour les étudiants boursiers, il est obligatoire de justifier une absence à toute épreuve, le maintien de la bourse étant lié à l'assiduité aux cours et à la présence aux examens.

### Acquisition des UE et des diplômes

L'acquisition des unités d'enseignement (UE) et des diplômes se fait selon les principes de capitalisation et de compensation appliqués dans le cadre du système européen de crédits. Chaque unité d'enseignement est affectée d'un coefficient dont la valeur est égale au nombre de crédits (ECTS) qu'elle permet d'obtenir.

Un diplôme s'obtient soit par acquisition de chaque unité d'enseignement constitutive du parcours correspondant, soit par application des modalités de compensation entre unités d'enseignement. Un diplôme obtenu par l'une ou l'autre voie confère la totalité des crédits européens (ECTS) prévus pour le diplôme.

La capitalisation permet de garder pour une durée illimitée une note égale ou supérieure à la moyenne obtenue à une UE. Au sein d'un parcours de formation, les unités d'enseignement sont définitivement acquises et capitalisables dès lors que l'étudiant y a obtenu la moyenne. L'acquisition de l'unité d'enseignement emporte l'acquisition des ECTS correspondants. Le nombre de crédits européens affectés à chaque unité d'enseignement est fixé sur la base de 30 crédits pour l'ensemble des unités d'enseignement d'un semestre.

## **Compensation :**

La compensation fonctionne à deux niveaux sans note éliminatoire :

- à l'intérieur de l'UE, entre les EC qui la constituent,
- entre toutes les UE d'un semestre.

Il n'existe pas de compensation entre les éléments constitutifs appartenant à des UE distinctes.

### Compensation à l'intérieur d'une UE

Exemple : Au premier semestre de la première année, un étudiant a obtenu 8/20 à l'épreuve de HIN1A05a « Compréhension du hindi oral 1 » (affecté de 4 ects) et 14/20 à l'épreuve de HIN1A05b « Compréhension du hindi écrit 1 » (affecté de 2 ects). Ces deux EC composent l'UE HIN1A05 « Compréhension de la langue 1 ». Le calcul de la note de l'UE sera :  $(8/20 \times 4) + (14/20 \times 2) = (32 + 28)/120 = 60/120 = 10/20$ . L'étudiant obtient cette UE avec la moyenne de 10. L'EC défaillant (HIN1A05a) est obtenu par compensation.

- Si vous avez acquis une UE, vous n'avez aucun élément à repasser à l'intérieur de celle-ci, même si vous avez obtenu une note inférieure à la moyenne pour l'un ou plusieurs des éléments constitutifs (EC) de cette UE.

- Si vous avez acquis un EC, celui-ci est définitivement acquis et ne peut être repassé.

### Compensation entre les UE d'un semestre

La compensation est organisée sur le semestre, sur la base de la moyenne générale des notes obtenues pour les diverses unités d'enseignement, pondérées par les coefficients, dont la valeur est identique à celle des crédits. Tout étudiant qui a obtenu la moyenne générale au semestre voit son semestre validé par compensation, même s'il n'a pas obtenu la totalité des UE. Il obtient la totalité des ECTS du semestre par compensation. Il n'y a pas de compensation entre les semestres d'une année, ni entre les années du cursus.

Exemple : le premier semestre de première année est composé de 7 UE. Un étudiant qui obtient les notes ci-dessous obtient son premier semestre avec une moyenne de 10.3 (309/30). Les UE défaillantes (HIN1A01 et HIN1A05) sont obtenues par compensation.

UE	HIN1A01	HIN1A05	HIN1A06	ASU1A01	MET1A11	ANG1A11	ASU1A03	
ECTS	6	6	6	6	1.5	1.5	3	30
Note	6	8	14	12	13	11	11	-
Calcul	36	48	84	72	19.5	16.5	33	309

- Si vous avez acquis le semestre, vous n'avez aucun élément à repasser, même si vous avez obtenu des notes inférieures à 10 pour un ou plusieurs des éléments constitutifs du semestre.